


KIT POD

Seul un professionnel qualifié dans les domaines techniques concernés (électricité, hydraulique), est habilité à pratiquer cette procédure. Dans le cas contraire, la société Zodiac Pool Care Europe ne saurait être tenue pour responsable. La garantie du produit peut être annulée en cas de non respect des conditions d'installation et d'utilisation (tel que défini dans nos conditions générales de vente).

1. Description

a	POD Ø63
b	Réduction Ø50
c	Porte sonde
d	Bouchon fileté
e	Adaptateur contrôleur de débit
f	Bande Téflon
g	Scie cloche Ø22

- Les flèches sur la partie supérieure indiquent le sens de l'eau.
- Logement A : adaptateur + contrôleur de débit ; ou un bouchon fileté.
- Logements B et C : un porte sonde ; ou un bouchon fileté.

2. Positionnement

Afin d'assurer un fonctionnement optimal, le POD doit être installé :

- après la filtration et avant tout système de chauffage ou de traitement (2a),
- sur un tuyau horizontal d'au moins 30 cm, en s'éloignant au maximum de coudes éventuels,
- en position verticale (avec une tolérance maximum de ±30°, 2b).

3. Installation

- Désassembler le POD.
- Positionner la partie inférieure du POD à l'envers sur l'emplacement voulu.
- Utiliser un pointeau ou un marqueur pour repérer l'emplacement des trous à percer sur le tuyau (3a), puis percer les trous à l'aide de la scie-cloche.
- S'assurer que leurs bords soient parfaitement lisses et ébaurés.
- Encliqueter les parties inférieure et supérieure sur le tuyau dans les trous (utiliser la réduction Ø50 dans le cas d'un tuyau Ø50mm).
- Positionner la chambre de mesure transparente, et serrer fermement la bague à la main.
- Veiller à ce que chaque sonde ne soit pas trop enfoncée dans son logement (3b).

POD KIT

Only a qualified professional in the domains concerned (electricity, hydraulic) is authorized to carry out this procedure. Zodiac Pool Care Europe will not be held liable if this was not the case. The product warranty may become void in the event of failure to follow the instructions for installation and the conditions of use (as defined in our general sales terms and conditions).

1. Description

a	POD Ø63
b	Reduction Ø50
c	Sensor holder
d	Threaded cap
e	Adapter flow rate controller
f	Teflon tape
g	Hole saw Ø22

- The arrows on the upper part of POD clamp indicate the water flow direction.
- Location A: adapter + flow rate controller; or a threaded cap.
- Locations B and C: a sensor holder; or a threaded cap.

2. Positioning

To ensure optimal performance, the POD must be installed:

- after the filtering unit and before any heating or water treatment system (2a),
- on a horizontal pipe with at least 30 cm long, as far as possible from any angles,
- vertically (maximum tolerance ±30°, 2b).

3. Installation

- Disassemble the POD.
- Position the lower part of the POD upside down at the desired location.
- Use a needle or a marker to mark the location of the 2 holes to be made on piping (3a), then drill the holes using the hole saw.
- Ensure that holes are perfectly smooth around the edges.
- Interlock the lower and the upper part on the pipe, in the holes (use Ø50 adapter if the hose has a Ø50 mm section).
- Place the transparent part on the hose clamp and firmly tighten the locking ring, tighten using hands.
- Ensure that each sensor is correctly positioned in its respective sensor holder (3b).

POD-Set

Nur ein in den betroffenen technischen Bereichen qualifizierter Fachmann (Elektrizität, Hydraulik) ist befugt, diese Vorgehensweise auszuführen. Die Firma Zodiac Pool Care Europe haftet im Fall der Nichterfüllung dieser Bedingung nicht. Die Garantie des Produkts kann bei Nichteinhalten der Installations- und Gebrauchsbedingungen (wie sie in unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen definiert sind), annulliert werden.

1. Beschreibung

a	POD Ø63
b	Reduzierstück Ø50
c	Sondenhalter
d	Gewindestopfen
e	Adapter des Durchflusswächters
f	Teflon-Band
g	Trommelsäge Ø22

- Die Pfeile auf dem oberen Teil zeigen die Strömungsrichtung des Wassers an.
- Aufnahme A: Adapter + Durchflusswächter oder ein Gewindestopfen.
- Aufnahme B und C: ein Sondenhalter oder ein Gewindestopfen.

2. Positionierung

Um optimalen Betrieb sicherzustellen, muss das POD-Set wie folgt installiert werden:

- nach der Filterung und vor irgendeinem Heizungs- oder Behandlungssystem (2a),
- auf einer horizontalen Rohrleitung mit einer Mindestlänge von 30 cm, unter maximalem Abstandhalten von vorhandenen Winkelstücken,
- in vertikaler Position (mit einer maximalen Toleranz von ±30°, 2b).

3. Installation

- Das POD-Set auseinander nehmen.
- Den unteren Teil des POD umgekehrt an der gewünschten Stelle positionieren.
- Mit einem Körner oder einem Kennzeichnungsgerät die Stelle der Bohrungen mit der Trommelsäge bohren (3a).
- Sicherstellen, dass die Lochränder völlig glatt und entgratet sind.
- Den unteren und den oberen Teil auf der Leitung in den Bohrungen einrasten lassen (bei einer Rohrleitung zu Ø50 mm das Reduzierstück Ø50 verwenden).
- Die durchsichtige Messkammer positionieren und den Ring von Hand gut festziehen.
- Sicherstellen, dass keine Sonde zu tief in ihrer Aufnahme hineingedrückt wurde (3b).

POD-set



Alleen een professional met een kwalificatie op de betreffende technische gebieden (elektriciteit, hydraulica) mag deze procedure uitvoeren. In het tegengestelde geval kan de onderneming Zodiac Pool Care Europe niet aansprakelijk worden gesteld. De garantie van het product kan geannuleerd worden als de installatievoorwaarden en de gebruiksvoorwaarden niet gerespecteerd worden (zoals bepaald in onze algemene verkoopvoorwaarden).

1. Beschrijving

a	POD Ø63
b	Passtuk Ø50
c	Sondehouder
d	Dop met schroefdraad
e	Debietsensor-adapter
f	Teflontape
g	Gatenzaag Ø22

- De pijlen op het bovenste gedeelte geven de stroomrichting van het water aan.
- Plaats A: adapter en debietcontrole; of een dop met schroefdraad.
- Plaats B en C: een sondehouder of een dop met schroefdraad.

2. Plaatsing

Voor een optimale werking moet de POD geïnstalleerd worden:

- na een filtering en voor een verwarmings- of behandelingsysteem (2a),
- op een horizontale buis van minstens 30 cm, zo ver mogelijk verwijderd van eventuele ellbogen,
- in verticale positie (met een maximale tolerantie van ±30°, 2b).

3. Installation

- De POD demonteren.
- Plaats het onderste gedeelte van de POD omgekeerd op de gewenste plaats.
- Gebruik een priem of een marker om de plaats te markeren waar de gaten op de buis geboord moeten worden (3a), en boor de gaten met behulp van een gatenzaag.
- verzekert u ervan dat de randen geheel glad en schoon zijn.
- Klik het onderste en bovenste gedeelte op de buis in de gaten (gebruik het passtuk Ø50 voor een buis van Ø50mm).
- Plaats de transparante meetkamer en draai de ring stevig met de hand aan.
- Let erop dat de sondes niet te diep in de houders steken (3b).

KIT POD



Sólo podrá llevar a cabo este procedimiento un profesional cualificado en los ámbitos técnicos correspondientes (electricidad, hidráulica). En caso contrario la compañía Zodiac Pool Care Europe no se considerará responsable. La garantía del producto puede quedar anulada en caso de violación de las condiciones de instalación y uso (tal y como se define en nuestras condiciones generales de venta).

1. Descripción

a	POD Ø63
b	Reductor Ø50
c	Portasondas
d	Tapón roscado
e	Adaptador del detector de caudal
f	Cinta de teflón
g	Broca de campana Ø22

- Las flechas en la parte superior indican la dirección del flujo de agua.
- Alojamiento A: adaptador + detector de caudal; o un tapón roscado.
- Alojamiento B y C: un portasondas; o un tapón roscado.

2. Colocación

Para garantizar el funcionamiento óptimo, el POD debe instalarse:

- detrás de la filtración y delante del sistema de calentamiento o de tratamiento, si lo hay (2a),
- en un tubo horizontal de al menos 30 cm, tan lejos como sea posible de los codos, si los hay,
- en posición vertical (con una tolerancia máxima de ±30°, 2b).

3. Instalación

- Desensamblar el POD.
- Posicionar la parte inferior del POD al revés en el emplazamiento deseado.
- Utilizar un punzón o un rotulador para marcar el emplazamiento de los orificios que se van a perforar en el tubo (3a), luego perforar los orificios con la broca de campana.
- Asegúrese de que sus bordes estén perfectamente lisos y sin rebabas.
- Encaje las partes inferior y superior en los orificios en el tubo (para un tubo de Ø 50 mm utilizar el reductor Ø 50 mm).
- Posicionar la cámara de medición transparente y apretar firmemente el anillo con la mano.
- Asegurarse de que el encaje de cada sonda en su correspondiente alojamiento no sea demasiado profundo (3b).

KIT POD



Somente um profissional qualificado nos domínios técnicos associados (electricidade, hidráulica) está habilitado para a execução deste procedimento. Caso contrário, a sociedade Zodiac Pool Care Europe não se responsabiliza. A garantia do produto pode ser anulada na eventualidade de desrespeito destas condições de instalação e utilização (conforme definido nas nossas condições gerais de venda).

1. Descrição

a	POD Ø63
b	Redução Ø50
c	Porta-sonda
d	Bujão de rosca
e	Adaptador de controlador de caudal
f	Banda de teflon
g	Broca craneana Ø22

- As setas na parte superior indicam o sentido de circulação da água.
- Localização A: adaptador + controlador de caudal; ou um bujão roscado.
- Localizações B e C: um porta-sonda; ou um bujão roscado.

2. Posicionamento

Para assegurar um funcionamento adequado, o POD deve ser instalado:

- depois da filtragem e antes de qualquer sistema de aquecimento ou de tratamento (2a),
- num tubo horizontal a um mínimo de 30 cm, afastando o máximo possível de eventuais cotovelos,
- na posição vertical (com uma tolerância máxima de ±30°, 2b).

3. Instalação

- Desmontar o POD.
- Posicionar a parte inferior do POD ao contrário na localização pretendida.
- Utilizar um ponteiro ou um marcador para assinalar o local dos orifícios a furar no tubo (3a), fazer os furos com a broca craneana.
- Certifique-se de que as bordas dos mesmos ficam limpas e sem rebabas.
- Encaixar as partes inferior e superior no tubo e orifícios (utilizar a redução de Ø50 se for um tubo de Ø50 mm).
- Posicionar a câmara de medição transparente e apertar firme e manualmente o anel.
- Certificar-se de que as sondas não ficam demasiado inserida na localização (3b).

KIT POD



Solo un professionista qualificato nei settori tecnici interessati (elettricità, idraulica), è abilitato a praticare questa procedura. In caso contrario, la società Zodiac Pool Care Europe non può essere ritenuta responsabile. La garanzia del prodotto può essere annullata in caso di mancato rispetto delle condizioni d'installazione e di utilizzo (come definito nelle nostre condizioni generali di vendita).

1. Descrizione

a	POD Ø63
b	Pezzo riduttore Ø50
c	Portasonda
d	Tappo filettato
e	Adattatore misuratore di portata
f	Nastro Teflon
g	Sega a tazza Ø22

- Le frecce sulla parte superiore indicano la direzione dell'acqua.
- Alloggio A: adattatore + misuratore di portata; o un tappo filettato.
- Alloggi B e C: un portasonda; o un tappo filettato.

2. Posizionamento

In modo da assicurare un funzionamento ottimale, il POD deve essere installato :

- dopo la filtrazione e prima di qualsiasi sistema di riscaldamento o di trattamento (2a),
- su un tubo orizzontale di almeno 30 cm, allontanandosi al massimo da eventuali gomiti,
- in posizione verticale (con una tolleranza massima di ±30°, 2b).

3. Installazione

- Smontare il POD.
- Posizionare la parte inferiore del POD al contrario sulla posizione desiderata.
- Utilizzare un punteruolo o un pennarello per localizzare la posizione dei fori da perforare sul tubo (3a), poi fare i fori per mezzo della sega a tazza.
- Assicurarsi che i bordi siano perfettamente lisci e sbavati.
- Agganciare le parti inferiore e superiore sul tubo nei fori (utilizzare il pezzo riduttore Ø50 in caso di tubo Ø50mm).
- Posizionare la camera di misura trasparente, e stringere fermamente l'anello a mano.
- Assicurarsi che ogni sonda non sia conficcata troppo a fondo nel proprio alloggiamento (3b).